

Bibliografia prac Profesor Krystyny Kardyni-Pelikánovej

In: *Komparatistika, genologie, translologie* : Krystyna Kardyni-Pelikánová [jubilejní sborník]. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2000, pp. 9-20

ISBN 8021024402

Stable URL (handle): <https://hdl.handle.net/11222.digilib/132507>

Access Date: 16. 02. 2024

Version: 20220831

Terms of use: Digital Library of the Faculty of Arts, Masaryk University provides access to digitized documents strictly for personal use, unless otherwise specified.

BIBLIOGRAFIA

prac Profesor Krystyny Kardyni-Pelikánovej

Od r. 1952 współpracowała z pismami „Po prostu“, „Więść“, „Odgłosy“, „Głos Robotniczy“, „Kronika“ publikując w nich od czasu do czasu recenzje, reportaże, artykuły i tłumaczenia.

1962

1. *Styki J. E. Purkyně s časopisy Tygodnik Literacki a Dennica-Jutrzenka*, Slezský sborník 1962, č. 2, s. 78-89.

1964

2. *Nieznane listy Antoniego i Julii Wojkowskich do Purkyněgo*, Sborník prací Filozofické fakulty brněnské univerzity (dalej: SPFFBU) D 11, 1964, s. 152-160.

1966

3. *Z dziejów recepcji twórczości K. Havlíčka w Polsce w dobie powstania styczniowego*, SPFFBU D 13, 1966, s. 69-84.

4. *Recepcja poglądów Karola Havlíčka Borovského w Polsce w okresie powstania styczniowego*, Sprawozdania z Czynności i Posiedzeń Naukowych Łódzkiego Towarzystwa Naukowego 1966, s. 1-5.

5. *Sienkiewicz w Czechosłowacji*, „Odgłosy” 1966, nr 47.

6. *Rec.: Ludowe pieśni, bajki i podania Łużyczan*. Przeł. i oprac. J. Magnuszewski, Warszawa 1964, SPFFBU D13, 1966.

1967

7. *„Księgi narodu” A. Mickiewicza w czeskim ruchu radykalno-demokratycznym w dobie powstania styczniowego*, „Prace Polonistyczne” XXIII, 1967, s. 212-229.

8. *Ośrodki polonistyczne w Czechosłowacji*, „Odgłosy” 1967, nr 13.

9. *O Reymoncie nad Weltawą*, „Odgłosy” 1967, nr 2.

1968

10. *Karolina Světlá wobec powstania styczniowego*, SPFFBU D15, 1968, s. 53-62.

1969

11. *Echa obchodů millenium cyrylometodejského v literaturze polské* (Przyczynek do genezy dramatu „Popiel i Piast” Mieczysława Romanowskiego), SPFFBU D 16, 1969, s. 141-149.

1970

12. *Jan Amos Komenský – nauczyciel narodów*, „Odgłosy” 1970, nr 42.

1971

13. *Twórczość Cypriana Norwida w Czechach*, „Odgłosy” 1971, nr 42.

1972

14. *Powieści polityczne Józefa Ignacego Kraszewskiego w Czechach w okresie powstania styczniowego*, Acta Universitatis Palackianae Olomucensis Facultas Philosophica, Slavica III, 1972, s. 49-57.

15. Rec.: *Przez prądy i epoki literackie* (Karel Krejčí: *Wybrane studia slawistyczne*, Warszawa 1972), „Zwrot” 1972, nr 7.

16. Rec.: *Z díla Jana Kochanovského* (J. Kochanowski: *Renesanční loutna*), Rudé právo [dalej: RP] z 4 I 1972.

17. Rec.: *V zjetí nacistické mašinerie* (S. Horak: *Poustevná*), RP z 7 III 1972.

18. Rec.: *Báseň polského novoromantismu* (B. Leśmian: *Zelená hodina*), RP z 28 III 1972.

19. Rec.: *Plavení koní* (J. Iwaszkiewicz: *Plavení koní*), RP 30 IX 1972.

1973

20. *Czescy tłumacze Norwida*, „Prace Polonistyczne” XXIX, 1973, s. 1-38.

21. *Inscenizacja „Śmierci na gruszy” Wandurskiego w Brnie a czeska awangarda*, w zbiorze: *Na křižovatce umění*, Brno 1973, s. 319-329.

22. *Posłowie*: Leon Bielas: *Slavná jak Sarajevo*, Praha 1973.

23. *Z korespondencji W. S. Reymonta z Bořivojem Prusikiem*, „Prace Polonistyczne”, ser. XXIX, 1973.

24. Rec.: *Otázky divadla a filmu*. Theatralia et cinematographica. Red. A. Závodský, Brno T. I, 1970, T. II 1971, „Zagadnienia Rodzajów Literackich” XVI, 1973.

25. Rec.: T. Weiss: *Cyganeria Młodej Polski*; K. Wyka: *Thanatos i Polska czyli o Jacku Malczewskim*; T. Makowiecki: *Poeta-malarz. Studium o Stanisławie Wyspiańskim*; *Wyspiański w oczach współczesnych*; J. Nowakowski: *Wyspiański. Studia o dramatach*, „Slavia” 1973, nr 4.

26. Rec.: *Odhalený mýtus* (T. Różewicz: *Smrt v starých kulisách*), RP 6 II 1973.

1974

27. *Moderní metody interpretace romantismu v souvislosti s národním a společenským děním ve slovanských zemích*, „Slavia” 1974, nr 2, s. 193-195.

28. *Slovník spisovatelů. Polsko*, Praha 1974 (hesla: Albertrandi, Asnyk, Baka, Bandtkie, Barycz, Baudouin de Courtenay, Beniowski, Biegeleisen, Bielski, Biernat z Lublina, Bliziński, Bohomolec, Borkowski-Dunin A., Borkowski-Dunin J., Czartoryska I., Dmochowski, Frycz-Modrzewski, Godebski, Kołtątaj, Miaskowski, Mikołaj z Wilkowiecka, Miłkowski, Mina-sowicz, Morsztyn H., Morsztyn Z., Naruszewicz, Nehring, Niemojewski, Niesiecki, Opaliński K., Opaliński Ł., Orzechowski, Orzeszkowa, Ossendowski, Ostroróg, Paprocki, Pasek, Paweł z Krosna, Pilat, Piotr z Goniądza, Śniadecki J., Trembecki, Węgierski, Zabłocki).

29. Rec.: *Dějiny české literatury polsky* (J. Magnuszewski: *Historia literatury české*), Tworba 1974, nr 33.

30. Rec.: M. Żuławski: *Historiky mé moudré ženy*, Romboid 1974, nr 7.

31. Rec.: *Nový výbor z polské poezie (Čistý zpěv, opr. Jan Pilař)*, RP 16 X 1974.

1975

32. *Kontakty literackie polsko-czeskie w dobie powstania styczniowego*, Ossolineum, Wrocław 1975, 205 s.

Rec.: J. Dutkowski: „Slavia Occidentalis” 35, 1978, s. 139-143;

B. Jaroszewicz-Kleidienst: „Pamiętnik Słowiański” 26, 1976, s. 209-212.

Z. Niedziela: „Tygodnik Powszechny”, 18 I 1976.

H. Michalska: „Ruch Literacki” 1977, nr 3, s. 241-242.

L. Kamiński: „Nowe Książki” 1976, nr 8, s. 15.

(dad): „Głos Ludu”, 9 X 1975.

33. *Utopie i antyutopie w literaturze czeskiej*, „Prace Polonistyczne” XXXI, 1975, s. 95-115.

34. *Leopold Staff a Stanislav Kostka Neumann*, „Česká literatura” 1975, č. 4, s. 320-328.

35. *Panoramické powieści chłopskie w Czechach i w Polsce na przełomie XIX i XX wieku (Naši J. Holečka, Do třetího a čtvrtého pokolení J. Herbena, Rok na vsi A. i V. Mrštíkova a Chlopi W. S. Reymonta)*, „Slavia” 1975, č. 3, s. 259-273.

36. *Gustav Morcinek a Vojtěch Martínek (Zarys problematyki porównawczej)*, „Głos Ludu” 1975, nr. 121, 124.

37. *Studium romantismu ve slovanských zemích ze srovnávacího hlediska – v rámci slovanských a neslovanských literatur* (s D. Kšicovou a V. Kudělkou), „Slavia” 1975, č. 2.

38. Rec.: *O české poezii 90. let polsky* (Z. Niedziela, *Kierunki rozwojowe czeskiej poezji modernistycznej schyłku XIX wieku* „Česká literatura” 1975, č. 1.

39. Rec.: *Polská poezie* (antologie *Paměť*, opr. O. Rafaj), RP 7 III 1975.

40. Rec.: *Zamyšlení nad životem* (K. Filipowicz: *Co je v člověku?*), RP 8 IV 1975.
41. Rec.: *Nezvyklá detektivka* (A. Kuśniewicz: *Korupce*), RP 15 VII 1975.
42. Rec.: *O potřebě literární historie* (K. Wyka: *O potřebě literární historie*), RP 19 VIII 1975.
43. Rec.: *Vyprávění o kolektivu* (T. Nowak: *Ďáblové*), RP 31 X 1975.
44. Rec.: *Český výběr polských pohádek (Zlatý cop. Polské pohádky vypráví O. Sirovátka)*, „Národopisné Aktuality“, 1975, č. 1.
- 1976
45. „*Lilla Weneda*“ *Ślowackiego wobec mitu Śłowianina o gołębim sercu* (Z dziejów recepcji *Rękopisów Królowodworskiego i Zielonogórskiego w Polsce*) „Prace Polonistyczne“ XXXII, 1976, s. 187-207.
46. „*Literatura a revoluce*“ v *polské literární vědě* v zbirze: *Literatura, umění a revoluce*, Brno 1976, s. 271-275.
47. *Poválečné polské překlady české poezie*, „Časopis Slezského muzea“, serie B, 1976, č. 1, s. 87-89.
48. *Doslov* (Jan Józef Szczepański: *Osudný podzim*), Praha 1976.
49. *Slovník literárních směrů a skupin*, Praha 1976, 2. vydání 1983 (hesla: autentismus, Czartak, Červenoruská škola [Ziewonia], formismus, krakovská avantgarda, Kuźnica Kołłątajowska, Kwadryga, Mladé Polsko, pozitivismus, Tři salvy, turpismus, vallenrodismus, Zdrój, Żagary).
50. Rec.: *Hrdinky doby sentimentalismu* (M. Wirtemberska: *Malwina aneb Předvídavost srdce*; M. Brandys: *Trampoty s paní Walewskou*), RP 28 I 1976.
51. Rec.: *O současné Americe* (K. Jankowski: *Odvrácená tvář Ameriky*), RP 17 V 1976.
- 1977
52. *Patos i drwina. Lucjan Siemieński i Karol Havlíček Borovský wobec „Powieści minionych lat” Nestora*, SPFFBU D 23/24, 1976/77, s. 51-63.
53. „*Chłopi*” *Reymonta w czeskich przekładach*, „Prace Polonistyczne“ XXXIII, 1977, s. 89-108.
54. *Hrdina romantický a jeho znaky*, „Tvorba“ 1977, č. 32.
55. *Jan Pilař, překladatel z polštiny*, „Tvorba“ 1977, č. 37.
56. *Slovník literární teorie*, Praha 1977, 2. vydání 1984 (Hesla: fraška, gawenda, šopka, skupina literární).
57. Rec.: *Zadržet pohyb země* (M. Grześcak: *Vypouštění skrivanek*), RP 30 V 1977.
58. Rec.: *Básnická próza* (T. Nowak: *...až budeš králem, až budeš katem...*), RP 22 VII 1977.
59. Rec.: *Mezi zaostalostí a společenským vzestupem* (E. Redliński: *Konopička, Vzestup*), RP 8 XII 1977.

1978

60. *Baladická tvorba Petra Bezruče a polská sociální balada*, w zbiorze: *Frygickou čapku mám*, Brno 1978, s. 201-207.
61. *Reymontowskie echa w twórczości V. Martinka*, „Zwrot” 1978, nr 5, s. 13-16.
62. *Vesnický román v době kritického realismu*, „Tvorba“ 1978, č. 7.
63. Rec.: K. Poklewska: *Galicja romantyczna*, „Slavia“ 1978, č. 2.
64. Rec.: *V kruhu lidové obrazotvornosti* (T. Nowak: *Dvanáct*), RP 21 VII 1978.
65. Rec.: *Detektivka, která varuje* (S. Lem: *Rýma*) RP 11 VIII 1978.

1979

66. *Princip epický a dramatický (Protiklad)*, „Tvorba“ 1979, č. 22.
67. Rec.: *Národ a kultura (We własnych oczach. XX-wieczny esej zachodnio- i południowosłowiański)*, „Česká literatura“ 1979, č. 3.
68. Rec.: *Česká a slovenská literatura v Polsku* (S. Bylina, B. Jaroszewicz-Kleindienst, E. Madany, J. Russocka: *Stosunki literackie polsko-czeskie i polsko-słowackie*), „Česká literatura“ 1979, č. 3, s. 279-282.
69. Rec.: *Obraz polského odboje* (T. Hołuj: *Osoba*), RP 11 VI 1979.
70. Rec.: *Metamorfózy venkovského hrdiny* (J. Kawalec: *Než přepluješ řeku*), RP 3 VII 1979.

1980

71. *Wolkrova poezie argumentem v polské diskusi o proletářské literatuře*, „Štafeta“ 1980, č. 1, s. 6-9.
72. *Za Jaroslavem Iwaszkiewiczem*, „Rovnost“ 6 III 1980.
73. *Futurismus*, „Tvorba“ 1980, č. 24.
74. *Dadaismus*, „Tvorba“ 1980, č. 26.
75. *O recepcji dzieł Kochanowskiego w Czechosłowacji*, „Zwrot” 1980, nr 7, s. 52-54.
76. *J. K. Tyl. Dramatické báchorky*, „Tvorba“ 1980, č. 36.
77. *Surrealismus*, „Tvorba“ 1980, č. 43.
78. *Recepte „Trenů“ Jana Kochanowského v Československu*, „Česká literatura“ 1980, č. 6, s. 52-54.
79. *Polsko-czeska premiera (Divadlo na provázku – Teatr 77: Vesna národů)*, „Zwrot“ 1980, nr 4.
80. Rec.: *Polská monografie o Osvobozeném divadle* (B. Jankowska: *Przygoda teatralna Voskovca i Wericha*), „Česká literatura“ 1980, č. 5.
81. Rec.: *V Polsku o Langrovi* (H. Kuligowska: *Twórczość dramatopisarska Františka Langra*), Program 1980, č. 5.
82. Rec.: *Setkání s polskou poezií* (antologia pol. poezji *Setkání nad Vislou*, opr. J. Pilař), RP, 1 II 1980.
83. Rec.: *Paměť obtížená minulostí* (Z. Posmysz: *Prázdnyiny na Jadranu*), RP 22 III 1980.

84. Rec.: *Člověk hledá cestu* (E. Stachura: *Sekerezáda aneb Zima lesních lidí*), RP 28 VII 1980.

85. Rec.: *Člověk a dějiny* (J. Iwaszkiewicz: *Červené štíty*), RP 15 VIII 1980.

1981

86. „*Treny*“ *Jana Kochanowskiego w czeskich i słowackich przekładach*, „Rocznik Świętokrzyski Kieleckiego Towarzystwa Naukowego”, t. IX, 1981, s. 347-368.

87. Rec.: Š. Vlašín: *Bedřich Václavek*, „Pamiętnik Słowiański” XXXI, 1981, s. 219-222.

88. Rec.: M. Blahynka: *Vladislav Vančura*, „Pamiętnik Słowiański” XXXI, 1981, s. 215-218.

1982

89. *Překládala Božena Němcová hru Edmunda Chojeckého „La Florentine”?*, w zbiorze: *Václavkova Olomouc 1978*, Praha 1982, s. 165-171.

90. *Model a funkce literatury v pojetí polských romantiků* (wraz z J. Pelikánem), SPFFBU D 29, 1982, s. 384-396.

91. *Karel Havlíček Borovský a polská literatura*, „Slavia”, 1982, č.3-4, s. 384-396.

92. „*Poznałem Krym Twój...*” *Josef Svatopluk Machar wobec „Sonetów Krymskich” A. Mickiewicza*, „Prace Polonistyczne” XXXVIII, 1982, s. 77-96.

93. *Polské adaptace Haškova Švejka*, w zbiorze: *České drama v epoše socialismu (1945-1989)*, Opava 1982, s. 87-88.

94. Rec.: J. Waczków: *Franciszek Halas*, „Slavia” 1982, nr 4.

95. Rec.: *Svědectví o věrném přátelství* (J. Pilař: *Má cesta za polskou poezií*), RP 13 IV 1982.

96. *Celestýn Liposlav Frič*, „Česká literatura” 1982, č. 1.

97. *Josef Barák*, „Kulturněpolitický kalendář”, Bratislava 1982, s. 54-55.

98. *Josef Holeček*, „Kulturněpolitický kalendář”, Bratislava 1982, s. 102-103.

1983

99. *K problematice vývoje modernismu a avantgardy v literaturách západních a jižních Slovanů* (z J. Pelikánem), w zbiorze: *Československá slavistika 1983*, Praha 1983, s. 59-70.

100. *Společzeństwo galicyjskie w humoreskach J. Haška*, „Slavia” 1983, nr 3-4, s. 378-383.

101. *Slovenský, polský a český literární kontext Mahenova Jánošíka*, w zbiorze: *Jiří Mahen*, Brno 1983, s. 48-57.

102. „*Hospodská historka*” *jako gatunek i tworzywo literackie*, „Pamiętnik Słowiański” XXXIII, 1983, s. 203-219.

103. *Úloha metafory ve Fučíkových reportážích*, w zbiorze: *Živý odkaz Julia Fučíka*, Praha 1983, s. 274-297.

104. *Proměny lyrického subjektu v Závadově tvorbě*, „Kulturní měsíčník“ 1983, č. 2, s. 56-58.

105. Rec.: H. Janaszek-Ivaničková: *O współczesnej komparatystyce literackiej*, SPFFBU D 30, 1983.

106. Rec.: *Hrdina Tadeusze Nowaka* (T. Nowak: *Bélejší než sníh*), RP 28 X 1983.

107. Rec.: *Otřesný obraz války* (L. Buczkowski: *Černý potok*), RP 14 I 1983.

1984

108. *„W czarnej krainie węgla...“ (Obraz Śląska w twórczości Andrzeja Niemojewskiego i Petra Beruča)*, *Prace Naukowe Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach*, nr 635. *Prace Historycznoliterackie*, t. 20, Katowice 1984, s. 87-110.

109. *Polskie przekłady „Chrztu św. Włodzimierza” Karola Havlíčka*, „Pamiętnik Słowiański” XXXIV, 1984, s. 59-83.

110. *Donát Šajner*, „Tvorba“ 1984, č. 8.

111. *Čtyřikrát o polské poezii*, „Literární měsíčník“ 1984, č. 6, s. 66-68.

112. *Juliusz Słowacki*, „Věda a život“ 1984, č. 5, s. 645-646.

113. *Łowca dźwięków (J. Seifert, Nobel '84)*, „Odgłosy“ 1984, nr 44.

114. Rec.: *Łubińskiego obraz doby* (S. Łubiński: *Balada o Januszce*), RP 1984, 6 II 1984.

115. Tlum.: R. Pytlík: *Náš přítel Hašek* (fragmentsy), „Osnowa“ 1984, nr 9-10, s. 96-102.

1985

116. *Wyznaczniki gatunkowe gawędy w „Pamiętnikach” Jana Chryzostoma Paska*, SPFFBU D 32, 1985, s. 83-93.

117. *Stanisław Ignacy Witkiewicz*, „Kmen“ 1985, nr 11.

118. *Artur Závodský* (nekrolog), „Zagadnienia Rodzajów Literackich“ 1985, z. 2, s. 119-120.

119. *Lexikon české literatury. Osobnosti, díla, instituce*. Praha 1985 (hesla: F. L. Frič, J. Koněrna).

120. Rec.: *W cudzych oczach. Z problematyki świadomości narodowej we współczesnych literaturach zachodnio i południowosłowiańskich*, „Slavia“ 1985, nr 2.

121. Rec.: J. Hrabák: *Čtení o románu*, „Zagadnienia Rodzajów Literackich“ XXVI, 1985, z. 2.

122. Rec.: *Anatomie šílenství* (J. Krzysztoń: *Šílenství*), „Kmen“ 1985, nr 26.

1986

123. *Karel Havíček Borovský w kręgu literatury polskiej*, Ossolineum, Wrocław 1986, s. 141.

Rec.: A. Kozicka-Kołaczkowska, „Ruch Literacki” 1988, nr 1-2.

J. Hloušková, „Česká literatura“ 1988, č. 1.

Z. Niedziela, „Pamiętnik Słowiański” 1991.

124. *Nezval v Polsku*, w zbiorze: *Vítězslav Nezval*, Brno 1986, s. 156-160.

125. *K problematice ohlasu Máchova díla v Polsku*, „Česká literatura” 1986, č. 1, s. 33-48.

126. *Dwa spojrzenia na powstanie listopadowe w literaturze czeskiej*, w zbiorze: *Dziedzictwo powstania listopadowego w literaturach obcych*, Warszawa 1986, s. 107-126.

127. *Pola Gojawiczyńska*, „Věda a život“ 1986, č. 4, s. 264-265.

128. *Ještě jednou o slavistice*, RP, 17 III 1986.

129. *Radost ze čtení* (W. Szymborska: *V Herakleitově řece*), „Literární měsíčník” 1986, č. 4.

130. *Tváří v tvář hromadnému vrahu* (K. Moczarski: *Rozhovory s katem*), „Literární měsíčník” 1986, č. 8.

1987

131. *K otázce překládání textu se stylizací nářečného projevu*, w zbiorze: *Tradice lidové slovesnosti v současné literatuře*, Opava 1987, s. 85-93.

132. *Máchův „Máj“ a polská básnická povídka*, „Česká literatura“ 1987, č. 2, s. 138-142.

133. *Halasovo dílo v Polsku*, w zbiorze: *František Halas*, Brno 1987, s. 254-261.

134. *K. Čapek: Kritika slov* (wstęp i tłumaczenie), „Odgłosy” 1987, nr 16.

135. *Velikán polské literatury (K 175. výročí narození a 100. výročí úmrtí J. I. Kraszewského)*, „Tvorbá”, 1987, č. 15.

136. *Básník sociální revoluce (K nedožitým devadesátinám W. Broniewského)*, „Literární měsíčník“ 1987, č. 10.

1988

137. *Hra na detektivku*, w zbiorze: *Kniha o Čapkovi*, Praha 1988, s. 204-224.

138. *V. Šolc*, Kultúrno-politický kalendár, Bratislava 1988, s. 415-416.

139. Rec.: *Významné polské literárněvědné kompedium*, (Przewodnik Encyklopedyczny. Literatura polska), „Česká literatura“ 1988, č. 4.

140. Rec.: *Co žiju – vždy do krve* (J. Przyboš: *Prostor slovem vzklenuť*), „Literární měsíčník“ 1988, č. 3.

141. Rec.: *Sonda do hlubin rolníkovy duše* (W. Myśliwski: *Na kameni kámen*), „Literární měsíčník“ 1988, č. 2.

142. Rec.: *Otcové a děti* (A. Kuśniewicz: *Třetí království*), RP 3 II 1988.

143. Rec.: V. Válek: *K specifčnosti memoárové literatury*, „Zagadnienia Rodzajów Literackich” XXXI, 1988, z. 1-2.

144. *Materiały do „Słownika rodzajów literackich”* – hasła: arabeska, hospodská historka, medailón, romaneto, rozhlásek, sloupek, soudnička, „Zagadnienia Rodzajów Literackich” 1988, s. 241-255.

1989

145. *K otázce pojímání literatury na Těšínsku jako literatury regionální*, w zbiorze: *Čtyřicet let literatury v Severomoravském kraji (1954-1985) a aktuální problémy regionalismu*, Opava 1989, s. 85-87.

146. *Literatura česká přelomu stulecí (1890-1918)*, „Pamiętnik Słowiański” XXXVIII/XXXIX, 1988/1989, s. 265-273.

147. Rec.: *Jeden romantik a 15 současných básníků*, (J. Słowacki: *Já Orfeus; Hledám, tedy jsem*. Výbor z mladé polské poezie, „Literární měsíčník” 1989, č. 6.

148. Rec.: *Na okraji skutečnosti* (J. Harasymowicz: *Černý bez*), „Literární měsíčník” 1989, č. 9.

149. Rec.: D. Kšicová: *Poema za romantismu a novoromantismu. Rusko-české paralely*, „Zagadnienia Rodzajów Literackich” XXXII, 1989, z. 1, s. 101-106.

1990

150. *Dwie koncepcje dziejów literatur słowiańskich: Šafařík – Mickiewicz*, w zbiorze: *Polonica*, Brno 1991, s. 43-55.

151. *Karel Havlíček Borovský*, Kultúrpolitický kalendár, Bratislava 1990.

1991

152. „Máj” K. H. Máchy *wobec polskiej powieści poetyckiej*, w zbiorze: *Studia o literaturze i folklorze Słowian*, Warszawa 1991, s. 89-101.

153. *Tłumaczenie „Wesela hrabiego Orgaza” R. Jaworskiego w świetle českých dějů do stворzenia prozy awangardowej*, „Slavia” 1991, nr 1, s. 59-72.

154. *Wykorzystanie narracji oralnej (gawęda, hospodská historka) w kształtowaniu nowoczesnej prozy w Polsce i w Czechach*, SPFFBU D 38, 1991, s. 63-71.

155. *Sto lat českéj krytyki literackéj*, „Pamiętnik Słowiański” 1991, s. 301-313.

156. *Sto lat českéj nauky o literaturze*, „Pamiętnik Słowiański” 1991, s. 315-326.

157. *Biedni „Iksowie”*, „Zwrot” 1991, nr 7, s. 34-36.

158. *Deklamovánka*, „Zagadnienia Rodzajów Literackich” XXXIII, 1991, z. 1, s. 121-125.

159. Tłum. V. Havel: *Dreszczowiec*, „Odgłosy” 1991, nr 1.

160. Tłum. V. Havel: *Rozmyślania w czasie kanikuly*, „Odgłosy” 1991, nr 5.

1992

161. *Dějiny polské literatury v zahraničním slavistickém studiu*, Opera Slavica – Slavistické rozhledy 1992, č. 1, s. 11-17.

162. *Odrębna wspólnota (Literatura zaolziańska z perspektywy Brna)*, „Głos Ludu” 8 VII 1992 i 15. VIII 1992.

163. *K. H. Mácha*, Kultúrpolitický kalendár, Bratislava 1992.

1993

164. *O českých překladach „Pana Tadeusza”*, w zbiorze: *Księga w 170 rocznicę wydania „Ballad i romansów” Adama Mickiewicza*, Wrocław 1993, s. 469-474.

1996

165. *Polonistika česká v letech 1945-1995*, „Pamiętnik Literacki”, Londyn 1996, s. 37-59.

166. *Ocalić podmiotowość. Para-epistolarne formy w polskiej i czeskiej prozie współczesnej (na przykładzie „Listów do Jerzego” M. Kuncewiczowej i „Huraganu listopadowego” B. Hrabala)*, w zbiorze: *Litteraria humanitas IV, Genologické studie I*, Brno 1996, s. 409-427.

167. *Tegoroczne jubileusze Henryka Sienkiewicza*, „Zwrot” 1976, nr 5.

168. *Jeszcze o kresowości i kulturze Zaolzia*, „Zwrot” 1976, nr 10.

169. Tłum. K. Poláček: *Co slychać, panie Kohn? Anegdoty żydowskie*, Wrocław 1996, s. 99.

1997

170. *Literaturoznawstwo polonistyczne w Czechach. Historia – stan obecny – zadania na przyszłość*, Universitatis Ostraviensis Acta Facultatis Philosophicae, *Polonica* 1997, s. 59-66.

171. *Wisława Szymborska. Czwarty Nobel dla polskiej literatury*, „Zwrot” 1997, nr 1.

1998

172. *Aluzje literackie i wyrażenia prowerbialne w „Panu Tadeuszu” i jego czeskich překladach*, *Slavica Litteraria X* 1, 1998, s. 5-16.

173. *Czeskie badania nad twórczością Mickiewicza*, w zbiorze: *„W ojczyźnie serce me zostało...”*. *W dwusetną rocznicę urodzin Adama Mickiewicza*, Opole 1998, s. 293-320.

174. *Brněnská literárněvědná polonistika*, *Opera Slavica – Slavistické Rozhledy*, 1998, č. 1, s. 34-38.

175. *Hasła: L. Hofman, K. Krejčí, J. Krystýnek, E. Masák, J. Matouš, J. E. Purkyně, V. Štulc*, *Słownik badaczy literatury polskiej*, t. II, Łódź 1998.

176. *Powieść z tajemnicą patriotyczną (Román s vlasteneckým tajemstvím)*, „Zagadnienia Rodzajów Literackich” XLI, 1998, z. 1-2, s. 254-256.

1999

177. *Baśń dramatyczna i fantastyczny dramat antytotalityarny w polskiej i czeskiej literaturze przełomu wieków i w okresie międzywojennym*, w zbiorze: *Polonica I*, Brno 1999, s. 93-114.

178. *Czeskie badania nad twórczością Mickiewicza: historia, typologia, metodologia*, w zbiorze: *Adam Mickiewicz. Texty a kontexty*, Olomouc 1999, s. 16-30.

179. *Šafařík i Mickiewicz: oświeceniowa i romantyczna koncepcja dziejów literatur słowiańskich w świetle genologii*, w zbiorze: *Odrodzenie Narodowe w Czechach i Słowacji. Księga ku czci Profesora Zdzisława Niedzieli*, Kraków 1999, s. 57-65.

180. Hasła: *arabeska, F. Běhounek, S. L. Bouška, F. Branislav, O. Chauloupka, Divadlo na provázku, O. Dub, J. Frais, A. Goldflam, HaDivadlo, J. Hora, J. Hořejší, hospodská historka, J. Hubač, J. Janouch, Z. Jirotko, J. Knitlová, J. Kostrhun, O. Králik, krytyka literacka (czeska), M. Kudeříková, literatura czeska (1890-1918), medailón, nauka o literaturze (czeska), V. Pazourek, E. Petiška, J. Podroužek, K. Poláček, romaneto, M. Skála, sloupek, soudnička, F. Stavinoha, D. Šajner, E. Vachek, Viola*, w: *Przewodnik Encyklopedyczny. Literatury zachodniosłowiańskie czasu przełomów 1890-1990*, t. 2, Literatura czeska, Katowice 1999.

181. Rec.: L. Štěpán: *Polská epigramatika. Žánry fraška a epigram ve spektru malých literárních forem*, „Slavia” 1999, s. 369-371.

182. Tłum. J. Škvorecký: *Bohater Wayne'a Hloupeego (Opowiadanie anglistyczne)*, „Przekrój” 1999, nr 44.

183. Tłum. J. Škvorecký: *Według Poego (Opowiadanie freudystyczne)*, „Przekrój” 1999, nr 19.

2000

184. *Czesko-polskie spotkania literackie. Komparatystyka. Genologia. Przekład.*, Brno 2000, s.198.

185. *Zapelnianie „białych plam” w recepcji literatury polskiej w Czechach: Karol Wojtyła*, „Slavia” 2000, nr 2.

186. *Czeskie odczytywania twórczości Słowackiego (studium – w druku)*.

187. Hasła: *O. Bartoš, J. Pilař, M. Szykowski*, Słownik badaczy literatury polskiej, pod red. J. Starnawskiego (w druku).

188. Hasła: *Albertrandi, Auderska, Baka, Bandtkie, Barycz, Baudouin de Courtenay, Beniowski, Berwiński, Bielski, Bielowski, Bliziński, Błoński, Bohomolec, Brodziński, Brückner, Brzozowski, Czartoryska, Czartoryski, Czernik, Danilewicz, Dąbrowski, Dmochowski, dramat narodowy, Dygat, Fiedler, Garczyński, Garliński, gawęda, Giedroyc, Godebski, Głowiński, Goszczyński, Grabowski, Herbert, Herling-Grudziński, Hierowski, Chróścielewski, Ivaničková, Jaworski, Jež, Kollátaj, Mikołaj z Wilkowiecka, Mochnacki, Morsztyn,*

Morsztyn Z., Naruszewicz, Niemojewski, Opaliński K., Opaliński Ł., Orzechowski, Ossoliński, Ostroróg, Pasek, Podraza-Kwiatkowska, Pol, Potocki S. K., Redliński, Rzewuski, Siemieński, Skwarczyńska, Sławińska, Sławiński, szopka, Szweykowski, Towiański, Trembecki, Twardowski J., Ujejski, Wańkiewicz, Węgierski, Wirtemberska, Witwicki, Wojtyła, Zabłocki, Zaleski J. B., Zawodziński, Slovník polských spisovatelů, red. L. Štěpán, Praha 2000.

189. *Na marginesie teorii recepcji* (szkic – w druku).

190. *W. St. Reymont wśród Czechów*, „Zwrot“ 2000, nr 11.

191. Tłum.: K. Krejčí: *Powieść Jana hr. Potockiego, jej genologia i genealogia*, Litteraria humanitas VIII, KOMPARATISTIKA – GENOLOGIE – TRANSLATOLOGIE, Brno 2000, s. 207-234.

192. *K. Krejčí* (medalion), Litteraria humanitas VIII, KOMPARATISTIKA – GENOLOGIE – TRANSLATOLOGIE, Brno 2000, s. 255-268.

193. *M. Szykowski* (medalion) Litteraria humanitas VIII, KOMPARATISTIKA – GENOLOGIE – TRANSLATOLOGIE, Brno 2000, s. 237-254.

194. *Czeska polonistyka literaturoznawcza* (książka – w przygotowaniu).

195. *W. St. Reymont w czeskich oczach* (książka – w przygotowaniu).